



1. April 2026

Postulat

von Matthias Renggli (SP),
Karin Weyermann (Die Mitte)
und Roger Meier (FDP)

Der Stadtrat wird aufgefordert zu prüfen, wie die amtliche Sammlung erneuert werden kann, sodass die Erlasse maschinenlesbar sind, medienbruchfrei bearbeitet werden können und die dafür benötigte Plattform eine hohe Benutzerfreundlichkeit aufweist.

Begründung:

Die Erlasse der Stadt Zürich werden seit 1893 in der sogenannten amtlichen Sammlung geführt. Erlasse umfassen Verordnungen, Reglemente und Richtlinien, die vom Stadtrat oder Gemeinderat erlassen oder von der Stimmbevölkerung an der Urne genehmigt werden. Seit 2002 werden sämtliche Erlasse als PDF-Dokumente im Internet publiziert. Für die Recherche innerhalb der amtlichen Sammlung steht eine Suchfunktion zur Verfügung.¹

Im Unterschied zu den Gesetzessammlungen des Bundes und vieler Kantone werden die Erlasse jedoch ausschliesslich als PDF und nicht zusätzlich in einer strukturierten, maschinenlesbaren Form bereitgestellt. Zudem erfolgen verschiedene Arbeitsschritte manuell, beispielsweise die Erstellung von Synopsen in Word-Dateien.

Diese Ausgangslage erschwert eine benutzerfreundliche Nutzung der amtlichen Sammlung. Vor dem Hintergrund der fortschreitenden Digitalisierung und der zunehmenden Bedeutung datenbasierter Anwendungen – insbesondere auch im Bereich der juristischen Recherche unter Einsatz künstlicher Intelligenz – ist die Verfügbarkeit strukturierter und maschinenlesbarer Rechtsdaten von zentraler Bedeutung. Sie ermöglicht einen raschen, zuverlässigen und kontextgerechten Zugriff auf relevante Inhalte.

Ein zeitgemässes System zur Erstellung, Verwaltung und Publikation von Erlassen – etwa mit der Open-Source-Lösung LEOS – erlaubt die strukturierte Erfassung von Rechtsinhalten bereits im Entstehungsprozess. Dadurch können Erlasse medienbruchfrei in verschiedene Ausgabeformate überführt werden, namentlich in menschenlesbare Darstellungen (z.B. PDF oder We-bansicht) sowie in maschinenlesbare Formate wie Akoma Ntoso.

Ziel ist es, die Zugänglichkeit, Qualität und Effizienz der amtlichen Sammlung nachhaltig zu verbessern und den Anforderungen einer digitalisierten Verwaltung Rechnung zu tragen.

¹ Stadt Zürich, Amtliche Sammlung, online unter: <https://www.stadt-zuerich.ch/de/politik-und-verwaltung/politik-und-recht/amtliche-sammlung.html>, zuletzt abgerufen am 25.03.2026.